



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 December 2015

Семидесятая сессия
Пункт 99 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 7 декабря 2015 года

[по докладу Первого комитета (A/70/462)]

70/68. Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии по разоружению¹,

ссылаясь на свои резолюции 47/54 A от 9 декабря 1992 года, 47/54 G от 8 апреля 1993 года, 48/77 A от 16 декабря 1993 года, 49/77 A от 15 декабря 1994 года, 50/72 D от 12 декабря 1995 года, 51/47 B от 10 декабря 1996 года, 52/40 B от 9 декабря 1997 года, 53/79 A от 4 декабря 1998 года, 54/56 A от 1 декабря 1999 года, 55/35 C от 20 ноября 2000 года, 56/26 A от 29 ноября 2001 года, 57/95 от 22 ноября 2002 года, 58/67 от 8 декабря 2003 года, 59/105 от 3 декабря 2004 года, 60/91 от 8 декабря 2005 года, 61/98 от 6 декабря 2006 года, 62/54 от 5 декабря 2007 года, 63/83 от 2 декабря 2008 года, 64/65 от 2 декабря 2009 года, 65/86 от 8 декабря 2010 года, 66/60 от 2 декабря 2011 года, 67/71 от 3 декабря 2012 года, 68/63 от 5 декабря 2013 года и 69/77 от 2 декабря 2014 года,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

ссылаясь, в частности, на резолюцию 45/62 В Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1990 года, в которой она с удовлетворением отметила принятие консенсусом документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»², решение 52/492 Ассамблеи от 8 сентября 1998 года, касающееся эффективного функционирования Комиссии, и резолюцию 61/98 Ассамблеи, которая содержит дополнительные меры по повышению эффективности методов работы Комиссии,

вновь подтверждая мандат Комиссии по разоружению как специализированного совещательного вспомогательного органа Генеральной

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 42 (A/70/42).

² Резолюция 44/119 С, приложение.



Ассамблеи, который позволяет проводить обстоятельное обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам, и напоминая о том, что Комиссия должна предпринимать все необходимые усилия, с тем чтобы, насколько это возможно, решения по вопросам существа принимались консенсусом, как это предусмотрено в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³,

вновь подчеркивая важное место Комиссии по разоружению в структуре многостороннего разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Комиссии по разоружению¹;
2. *вновь подтверждает* важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению, отмечает, что Комиссия на протяжении последних 16 лет не представляла Генеральной Ассамблее никаких субстантивных рекомендаций, и поэтому рекомендует активизировать работу Комиссии в рамках ее нынешнего трехгодичного цикла;
3. *подчеркивает* необходимость проведения целенаправленных и ориентированных на достижение результата обсуждений по пунктам повестки дня Комиссии по разоружению;
4. *предлагает* Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи³, и пунктом 3 резолюции 37/78 Н Ассамблеи от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам своей повестки дня с учетом принятого документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»²;
5. *приветствует* тот факт, что в соответствии с решением 52/492 Генеральной Ассамблеи Комиссия по разоружению на своем 347-м заседании 7 апреля 2015 года утвердила предварительную повестку дня своей основной сессии 2015 года¹ при том понимании, что будут продолжены консультации о путях и средствах осуществления резолюции 69/77, и что Комиссия постановила, что повестка дня ее основной сессии 2015 года будет действовать для периода 2015–2017 годов;
6. *рекомендует*, чтобы Комиссия по разоружению на своей основной сессии 2016 года продолжила рассмотрение следующих пунктов:
 - a) рекомендации о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия;
 - b) практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений;
7. *отмечает*, что Комиссия по разоружению рекомендует председателям своих рабочих групп в межсессионный период продолжать

³ Резолюция S-10/2.

неофициальные консультации относительно пункта повестки дня, переданного каждой из этих групп;

8. *рекомендует* Комиссии по разоружению сообразно обстоятельствам предлагать Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения готовить справочные документы по пунктам ее повестки дня и, если это необходимо, предлагать другим экспертам по вопросам разоружения представлять свои мнения, как это предусмотрено в пункте 3 *e* резолюции 61/98, по просьбе Председателя и с предварительного согласия Комиссии;

9. *предлагает* Комиссии по разоружению собраться в 2016 году на период не более трех недель — с 4 по 22 апреля — и представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии доклад по вопросам существа и подчеркивает, что в доклад Комиссии должен быть включен краткий отчет Председателя о ходе работы в целях отражения различных мнений или позиций, если по какому-либо обсуждаемому конкретному пункту повестки дня не может быть достигнуто согласие, как это предусмотрено в пункте 3.4 принятого документа «Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению»;

10. *просит* Генерального секретаря полностью обеспечить Комиссию по разоружению и ее вспомогательные органы устным и письменным переводом на официальные языки и предоставить в этих целях в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и услуги, включая составление стенографических отчетов, и просит также Генерального секретаря препроводить Комиссии годовой доклад Конференции по разоружению о ее сессии 2015 года⁴ вместе со всеми официальными отчетами семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всю помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

11. *предлагает* государствам-членам заблаговременно представить свои мнения и предложения по данному вопросу, с тем чтобы они могли провести между собой практические консультации до начала основной сессии Комиссии по разоружению 2016 года с целью способствовать достижению на ней конструктивных результатов, и в этой связи рекомендует назначенному Председателю начать консультации и подготовку к основной сессии 2016 года вскоре после его/ее назначения;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии, в рамках пункта, озаглавленного «Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии», подпункт, озаглавленный «Доклад Комиссии по разоружению».

67-е пленарное заседание,
7 декабря 2015 года

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 27 (A/70/27).*